

Certificate

No. 9174

SAME DEUTZ FAHR TRAKTÖR SAN. VE TİC. A.Ş.

Headquarters: Gold Plaza Altay Çeşme Mah. Öz Sok. No:19
K:4 D:23-24 34843 Maltepe – İSTANBUL / TÜRKİYE
Factory (engine, tractor, combine harvester): Buğdaylı Mah.
20002 Cad. Same Motor Üretimi No: 1/1 10900 -
Gönen BALIKESİR / TÜRKİYE

QS Zürich AG certifies that the management system of the above mentioned company and above mentioned location has been evaluated and meets the requirements established by the following rules:

ISO 9001: 2015

The management system includes:

Manufacturing and Sales of Diesel Engines for Agricultural Tractors and Other Industrial Applications, Agricultural Tractors, Combine Harvesters and Other Agricultural Mechanization Vehicles, After-Sales Customer Services and Training

Certificates will be renewed every year along 3 years. The certificates which exceed the expiration date are not valid. During the period of validity of this certificate, the management system of the company must always comply with the requirements of the certified standards.

For updated amendments within the scope of certification of the present certificate, please refer to <https://www.quality-service.ch/>


Date of issue:

30.10.2023

Validity:

05.02.2026 - 04.02.2027




09.01.2026, Management



PRODUCENT MASZYN ROLNICZYCH I KOMUNALNYCH

DECLARATION OF CONFORMITY 42/WE
(European Machinery Directive 2006/ WE)

Manufacturer:

METAL – TECHNIK civil company, Jarosław Adamski, Joanna Adamska
Gańkówka 12, 18-413 Miastkowo

It declares that the product:

Name: ŁADOWACZ / FRONT LOADER

- **meets the requirements of European Machinery Directive 2006/42/WE**
- **complies with harmonized standards EN 745**
- **meets the requirements of standards ISO: PN-EN ISO3834-3 regarding the welding process**

Person authorized to prepare and store technical documentation: Artur Brzostowski
Gańkówka 12 18-413 Miastkowo

This declaration of conformity is the basis for the **CE** marking of the product

This declaration relates only to the machine / product in the state in which it was placed on the market and does not cover components added by the end user or subsequent actions performed by the end user.

DYREKTOR
d/s technicznych

Michał Ławandowski

METAL-TECHNIK s.c.

Gańkówka 12, 18-413 Miastkowo
tel. 662-004-976, 602-769-194
www.metal-technik.com, biuro@metal-technik.com
NIP: 718-206-09-21, R: 200160565 *3*

ATTENTION!

In case of selling the machine, this declaration should also be transferred to the new owner.

Warranty conditions

1. The manufacturer shall ensure good quality and efficient operation of the equipment for which a warranty card is issued within 12 months of the date of sale. However, not more than 24 months after the date of manufacture.
2. Defects or damage to the equipment resulting from the manufacturer's fault or occurring during normal operation and disclosed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days.
3. Warranty complaints do not cover parts mechanically damaged parts: e.g. damaged or worn hydraulic lines, damaged sockets and distributor mounting kits, broken steering lines etc. The damaged parts shall be replaced at the user's cost.
4. This warranty only covers liability for defects in the product at the time of sale and in particular does not cover defects in the product:
 - a) normal wear of the product
 - b) physical and chemical effects of damage to equipment components caused by impacts, shocks or by chemically aggressive substances or environments
 - c) damage resulting from improper use or overloading of the product
 - d) damage caused by repairs carried out by unauthorized persons or by the use of parts not approved by the manufacturer
 - e) damage caused by non-observance of the operating and maintenance instructions for the appliance
 - f) damage caused by the owner's failure to immediately report a defect that was noticeable at the time of purchase or subsequent use of the product
 - g) the manufacturer does not take responsibility for replenishing hydraulic fluids.
5. The warranty is revoked as a result of any technical changes made by the user.
6. The complaint should be submitted within 14 days from the detection of the defect under pain of loss of warranty rights. The date of complaint shall be deemed to be the date of its direct receipt by the Manufacturer.
7. The warranty will be honored by Metal-Technik after the customer presents the warranty card and the receipt or VAT invoice. The manufacturer may refuse to perform warranty repair if any discrepancies are found in the documents and on the equipment.
8. Defective equipment such as cylinders, wires, etc. plus complaint documents are delivered to the manufacturer by the buyer or the point of sale at its own expense.
9. Defects or damage should be reported to the point where the equipment was purchased.
10. This warranty period will be extended by the warranty repair lead time.
11. The warrantor's duties on behalf of the manufacturer are performed by the seller.
12. The term "warranty repair" does not include activities provided for in the operation manual, which the user is obliged to perform on his own, e.g.: lubrication of calamities before starting work, regulations.
13. Any and all amendments to the text of the warranty card are valid only after the Manufacturer* of the machines and equipment has made them

NOTE: IN CASE OF AN UNJUSTIFIED COMPLAINT, LACK OF PROOF OF PURCHASE, THE COSTS CONNECTED WITH PROCESSING THE COMPLAINT SHALL BE COVERED BY THE COMPLAINANT.



Metal
Cutting
Company

SRL MTC METALS, Mun. Cahul, str.Strada Veche 121
c/f1021603001530 c/TVA 3401218, IBAN: MD38AG000000022514357558-MDL
BC Moldova-Agroindbank SA Sucursala Cahul, AGRNMD2X756
E-mail:info@metals.md

Certificare: ISO 9001,ISO 14001,ISO 45001.

CERTIFICAT DE CALITATE

MTC Metals declară cu toată responsabilitatea că designul și construcția produsului:

Denumire generică și funcție	Cupa multifunctionala 0,4 m3
Model	Euro
Număr serie	
Anul de fabricație	2025

**Îndeplinește toate prevederile relevante
Standarde de referință:**

EN ISO 14001:2015- Managementul mediului.

ISO 45001:2018 Sistem de management al sanataii si securitatii in munca. ISO 9001:2015 Sistemul de management al calitatii.

Această declarație se referă exclusiv la produsul în starea în care a fost introdus pe piață și exclude componentele care sunt adăugate și/sau operațiunile efectuate ulterior de către utilizatorul final.

Prezentul certificat atesta calitatea produsului livrat și conformitatea acestuia cu standardele internaționale corespunzătoare clasei în care se încadrează.

Produsul beneficiază de garanție, suport tehnic și servicii gratuite pe o perioadă de 12 luni de la data livrării lui. În perioada de garanție cumpărătorul are dreptul în mod gratuit la repararea produsului și înlocuirea pieselor sau subsansamblelor defecte din vina producătorului.

Excluse de la garanție sunt defectele care apar în condiții de supraincercare a atașamentului sau manipularea neglijentă sau defectuoasă sau utilizarea de material neadecvat. Executorul nu este responsabil pentru daunele aparute ca urmare a activității tertelor părți, descărcări atmosferice, supraîncălziri și influențe chimice.

Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul are următoarele obligații:

- Sa respecte condițiile enumerate mai sus și să folosească produsul conform instrucțiunilor de utilizare;
- Sa păstreze produsul în bune condiții
- La apariția unei situații anormale în funcționarea echipamentului să anunțe agentul de servicii care îl deservește, după ce verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de utilizare; este interzisă intervenția asupra produsului a persoanelor neautorizate.
- Sa păstreze cu grijă prezentul certificat de garanție

Nerespectarea obligațiilor de mai sus atrage pierderea garanției.

De la garanție sunt excluse:

- partile de natura consumabile
- defectele cauzate de suprasarcini, sau utilizare incorectă a atașamentului
- defectele datorate conectării greșite a accesoriilor optionale

Data: 04.11.2025

Semnătura și ștampila:





Certificate

FLM TARIM OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

YENİ SANAYİ SİTESİ 46. SOKAK NO:7 KARESİ/BALIKESİR

The IQM Certification approves that the above mentioned organization evaluates the Quality Management System and complies with the requirements of the relevant standard

ISO 9001:2015

Scope,

DESIGN, MANUFACTURING, EXPORT AND SALE OF TRACTOR TRAILER, THRASHER, HARROW, CULTIVATOR, WATER TANKER, PLOW, SOWING MACHINE, MOWER, TAXI TRAILER, EARTH DIGGER, TRACTOR BASKET, FEED CRUSHING AND MIXER MACHINES

Certificate No	: IQM-Q-5223
Certificate Initial Issue Date	: 08.12.2025
Certificate Issue Date	: 08.12.2025
Certificate Expire Date	: 07.12.2026

This certificate is valid for a period of three years from the date of initial publication if the IQM documentation rules are followed and the annual surveillance audits are completed successfully. The validity of the certificate will be made every year depends on surveillance control. The validity of the Certificate can be reviewed via www.iqm.com.tr



GENERAL MANAGER



BUREAU
VERITAS

Bureau Veritas Certification

S.I.C.M.A. S.P.A.

C.da Cerreto, 39 - 66010 MIGLIANICO (CH) - Italy

Certified site:

C.da Cerreto, 39 - 66010 MIGLIANICO (CH) - Italy

Bureau Veritas Italia S.p.A. certifies that the Management System of the above organization has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below

ISO 9001:2015

Scope of certification

Design, manufacturing and servicing of agricultural machines.

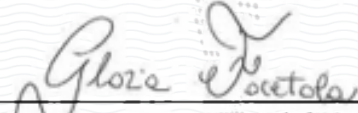
IAF:18

Original Cycle Start Date:	21-December-2012
Expiry date of previous cycle:	19-December-2024
Certification / Recertification Audit date:	14-November-2024
Certification/Recertification Cycle Start date:	19-December-2024
Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on:	19-December-2027

Certificate No. IT338771

Version: 1

Revision date: 19-December-2024



 GLORIA FOCETOLO - Local Technical Manager



MS N° 0009MS

Certification Body Address:
Bureau Veritas Italia S.p.A., Viale Monza, 347 - 20126 Milan, Italy

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organization.

To check the validity of this certificate please double click or scan QR CODE



SRL MTC METALS, Mun. Cahul, str.Strada Veche 121
c/f1021603001530 c/TVA 3401218, IBAN: MD38AG000000022514357558-MDL
BC Moldova-Agroindbank SA Sucursala Cahul, AGRNMD2X756
E-mail:info@metals.md

Certificare: ISO 9001,ISO 14001,ISO 45001.

CERTIFICAT DE CALITATE

MTC Metals declară cu toată responsabilitatea că designul și construcția produsului:

Denumire generică și funcție	Lama de zăpada Euro universală
Model	Euro
Număr serie	
Anul de fabricație	2025

Îndeplinește toate prevederile relevante

Standarde de referință:

EN ISO 14001:2015- Managementul mediului.

ISO 45001:2018 Sistem de management al sanatatii si securitatii in munca. ISO 9001:2015 Sistemul de management al calitatii.

Această declarație se referă exclusiv la produsul în starea în care a fost introdus pe piață și exclude componentele care sunt adăugate și/sau operațiunile efectuate ulterior de către utilizatorul final.

Prezentul certificat atestă calitatea produsului livrat și conformitatea acestuia cu standardele internaționale corespunzătoare clasei în care se încadrează.

Produsul beneficiază de garanție, suport tehnic și servicii gratuite pe o perioadă de 12 luni de la data livrării lui. În perioada de garanție cumpărătorul are dreptul în mod gratuit la repararea produsului și înlocuirea pieselor sau subansamblelor defecte din vina producătorului.

Excluse de la garanție sunt defectele care apar în condiții de supraîncărcare a atașamentului sau manipularea neglijentă sau defectuoasă sau utilizarea de material neadecvat. Executorul nu este responsabil pentru daunele aparute ca urmare a activității tertelor părți, descărcări atmosferice, supraîncălziri și influențe chimice.

Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul are următoarele obligații:

- Sa respecte condițiile enumerate mai sus și să folosească produsul conform instrucțiunilor de utilizare;
- Sa păstreze produsul în bune condiții
- La apariția unei situații anormale în funcționarea echipamentului să anunțe agentul de servicii care îl deservește, după ce verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de utilizare; este interzisă intervenția asupra produsului a persoanelor neautorizate .
- Sa păstreze cu grijă prezentul certificat de garanție

Nerespectarea obligațiilor de mai sus atrage pierderea garanției.

De la garanție sunt excluse:

- partile de natura consumabile
- defectele cauzate de supraîncălziri, sau utilizare incorectă a atașamentului.
- defectele datorate conectării greșite a accesoriilor optionale

Data: 10.10.2025

Semnătura și ștampila:

